C/2026/2063

1.4.2026

Ajakohastatud näidised kaartidest, mida liikmesriikide välisministeeriumid väljastavad diplomaatiliste lähetuste ja konsulaaresinduste akrediteeritud liikmetele ning nende pereliikmetele kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/399 (mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieeskirjad)) [1] artikli 20 lõikega 2

(C/2026/2063)

Näidised kaartidest, mida liikmesriikide välisministeeriumid väljastavad diplomaatiliste lähetuste ja konsulaaresinduste akrediteeritud liikmetele ning nende pereliikmetele kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määruse (EL) 2016/399 (mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieeskirjad)) [2] artikli 20 lõikega 2, avaldatakse teabe alusel, mille liikmesriigid edastavad komisjonile vastavalt Schengeni piirieeskirjade artiklile 39.

Lisaks *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatule on korrapäraselt ajakohastatava versiooniga võimalik tutvuda ka rände ja siseasjade peadirektoraadi veebisaidil.

LIIKMESRIIGI VÄLISMINISTEERIUMI VÄLJAANTAVATE KAARTIDE NÄIDISED

ŠVEITS

Väljaandes ELT C 209, 2.6.2021, lk 11 avaldatud loetelu asendamine

Välisministeeriumi väljastatavad isikutunnistused (elamisload) / Cartes de légitimation (titres de séjour) du Département fédéral des Affaires étrangères / Legitimationskarten (Aufenthaltsbewilligung) vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten / Carte di legittimazione (titoli di soggiorno) del Dipartimento federale degli affari esteri:

— Isikutunnistus „B“: diplomaatiliste ja alaliste esinduste ning erimissioonide juhid, rahvusvaheliste organisatsioonide kõrgema juhtkonna liikmed ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus / Carte de légitimation „B“: chefs de mission diplomatique, permanente ou spéciale, membres de la haute direction des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „B“: Missionschefs der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, leitende Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „B“: capimissione di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari superiori di organizzazioni internazionali e loro familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Isikutunnistus „C“: diplomaatiliste ja alaliste esinduste ning erimissioonide diplomaatiline personal, rahvusvaheliste organisatsioonide kõrgemad ametnikud ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus / Carte de légitimation „C“: membres du personnel diplomatique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales, hauts fonctionnaires des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „C“: Mitglieder des diplomatischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „C“: membri del personale diplomatico di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Isikutunnistus „D“: diplomaatiliste ja alaliste esinduste ning erimissioonide haldus- ja tehniline personal ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus / Carte de légitimation „D“: membres du personnel administratif et technique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „D“: Mitglieder des Verwaltungs- und technischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „D“: membri del personale amministrativo e tecnico di missioni diplomatiche permanenti o speciali e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

[1] Vt eelmiste väljaannete loetelu käesoleva dokumendi lõpus.
[2] ELT L 77, 23.3.2016, lk 1.

— Isikutunnistus „D“: rahvusvaheliste organisatsioonide kutseliste ametnike kategooriasse kuuluvad ametnikud ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus / Carte de légitimation „D“: fonctionnaires de la catégorie professionnelle des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „D“: Beamte der Kategorie Berufspersonal internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „D“: funzionari appartenenti alla categoria del personale di carriera di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Isikutunnistus „E“: diplomaatiliste ja alaliste esinduste ning erimissioonide abipersonal, rahvusvaheliste organisatsioonide üldtalituste ametnikud ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus / Carte de légitimation „E“: membres du personnel de service des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales, fonctionnaires des services généraux des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „E“: Mitglieder des Dienstpersonals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte der allgemeinen Dienste internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „E“: membri del personale di servizio di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari dei servizi generali di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Isikutunnistus „F“: diplomaatiliste ja alaliste esinduste ning erimissioonide ja konsulaarasutuste kutseliste liikmete erateenistuses töötavad koduabilised ning rahvusvaheliste organisatsioonide ametnike erateenistuses töötavad koduabilised / Carte de légitimation „F“: domestiques privés des membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et des postes consulaires de carrière et domestiques privés des fonctionnaires des organisations internationales / Legitimationskarte „F“: private Hausangestellte der Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und der von Berufs-Konsularbeamten geleiteten konsularischen Vertretungen sowie private Hausangestellte der Beamten internationaler Organisationen / Carta di legittimazione „F: personale domestico privato di membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali e di rappresentanze consolari dirette da funzionari consolari di carriera nonché personale domestico privato di funzionari di organizzazioni internazionali;

— Isikutunnistus „G“: rahvusvaheliste organisatsioonide tähtajalise töölepinguga ametnikud ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus / Carte de légitimation „G“: fonctionnaires des organisations internationales (contrat de travail „court terme“) et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „G“: Beamte internationaler Organisationen mit Arbeitsvertrag von begrenzter Dauer und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „G“: funzionari di organizzazioni internazionali con contratto di lavoro a durata determinata e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Isikutunnistus „H“: diplomaatiliste ja alaliste esinduste ning erimissioonide, konsulaatide ja rahvusvaheliste organisatsioonide töötajad, kellel ei ole ametniku staatust, samuti privileegide ja immuniteetideta isikud, kes on volitatud saatma diplomaatiliste ja alaliste esinduste, erimissioonide, konsulaatide ja rahvusvaheliste organisatsioonide liikmeid / Carte de légitimation „H“: collaborateurs non-fonctionnaires des missions diplomatiques permanentes ou spéciales, des consulats et des organisations internationales, ainsi que les personnes sans privilèges et immunités autorisées à accompagner les membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales, des consulats et des organisations internationales / Legitimationskarte „H“: Mitarbeiter ohne Beamtenstatus der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, der konsularischen Vertretungen und der internationalen Organisationen, sowie Personen ohne Privilegien und Immunitäten, die ermächtigt sind, Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, der konsularischen Vertretungen und der internationalen Organisationen zu begleiten / Carta di legittimazione „H“: collaboratori senza statuto di funzionari di missioni diplomatiche permanenti o speciali, di consolati e di organizzazioni internazionali così come persone senza privilegi e immunità autorizzate a accompagnare membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali, di consolati e di organizzazioni internazionali;

— Isikutunnistus „I“: Rahvusvahelise Punase Risti Komitee töötajad, kes ei ole Šveitsi kodanikud, ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus / Carte de légitimation „I“:membres du personnel non suisse du Comité international de la Croix-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „I“: Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „I: membri del personale non svizzero del Comitato internazionale della Croce Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Isikutunnistus „KB“: konsulaarasutuste kutselisest ametnikust juhid ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus / Carte de légitimation „KB“: chefs de poste consulaire de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „KB“: Berufs-Postenchefs und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „KB“: capiposto consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Isikutunnistus „KC“: kutselised konsulaarametnikud ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus / Carte de légitimation „KC“: fonctionnaires consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „KC“: Berufs-Konsularbeamte der konsularischen Posten und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „KC“: funzionari consolari di carriera di rappresentanze consolari e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Isikutunnistus „KD“: kutselised konsulaartöötajad ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus / Carte de légitimation „KD“: employés consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „KD“: Berufs-Konsularangestellte und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „KD“: impiegati consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Isikutunnistus „KE“: ametlike konsulaaresinduste abitöötajad ja kohapeal palgatud töötajad ning nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus / Carte de légitimation „KE“: membres du personnel de service et membres du personnel recruté localement d'un poste consulaire de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „KE“: Mitglieder des dienstlichen Hauspersonals von berufs-konsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „KE“: membri del personale di servizio di rappresentanze consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Isikutunnistus „L“: Rahvusvahelise Punase Risti ja Punase Poolkuu Seltside Föderatsiooni töötajad, kes ei ole Šveitsi kodanikud, ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus / Carte de légitimation „L“: membres du personnel non suisse de la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „L“: Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit der Internationalen Gemeinschaft der Roten Kreuz- und Roten Halbmond-Gesellschaften und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „L“: membri del personale non svizzero della Federazione internazionale delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Isikutunnistus „P“: CERNi teadustöötajad, kes ei ole Šveitsi kodanikud, ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus / Carte de légitimation „P“: personnel scientifique non suisse du CERN et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „P“: wissenschaftliches Personal des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di Legittimazione „P“: personale scientifico non svizzero del CERN e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

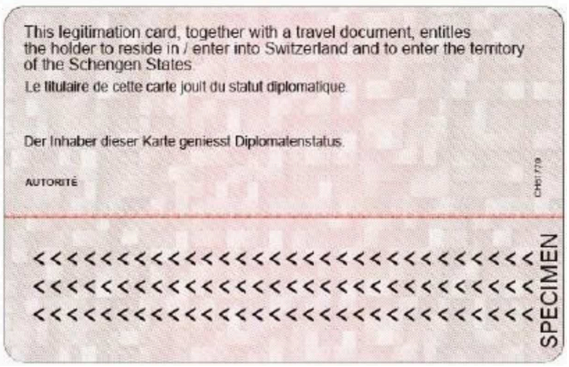
— Isikutunnistus „R“: poolriiklike rahvusvaheliste organisatsioonide või muude rahvusvaheliste asutuste töötajad, kes ei ole Šveitsi kodanikud, ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus / Carte de légitimation „R“: membres du personnel non suisse des organisations internationales quasi gouvernementales ou des autres organismes internationaux et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „R“: Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit von quasizwischenstaatlichen Organisation oder anderen internationalen Organen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di Legittimazione „R“: membri del personale non svizzero di organizzazioni internazionali quasi intergovernative o di altri organismi internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto.

Välisministeeriumi väljastatav isikutunnistus „B“

— Saatkonnad ja alalised esindused: esinduse juht

— Rahvusvahelised organisatsioonid: kõrgema juhtkonna liige

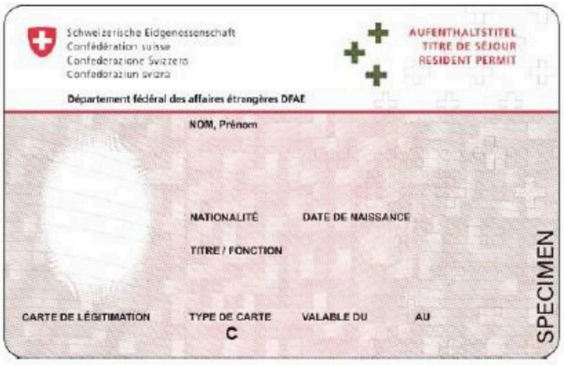


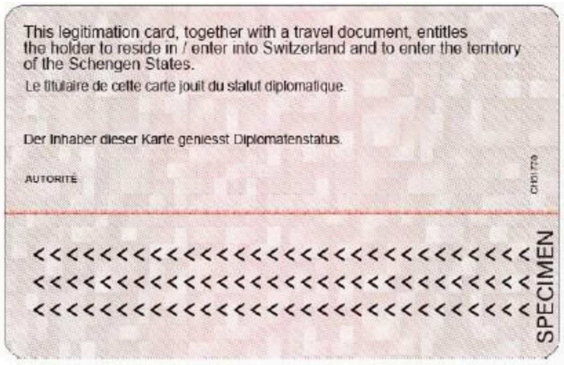


Välisministeeriumi väljastatav isikutunnistus „C“

— Saatkonnad ja alalised esindused: diplomaatilise personali liige

— Rahvusvahelised organisatsioonid: kõrgem ametnik

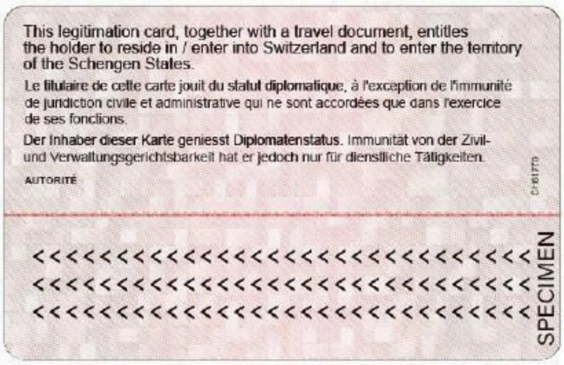




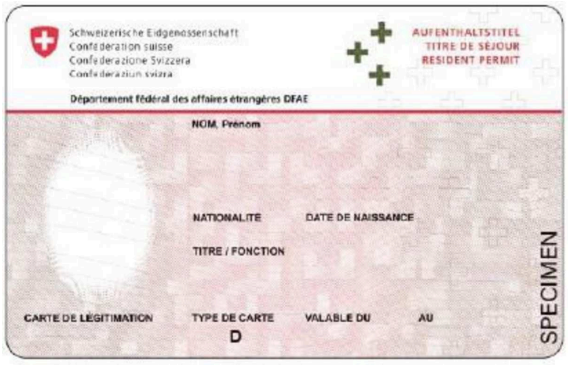
Välisministeeriumi väljastatav isikutunnistus „D“

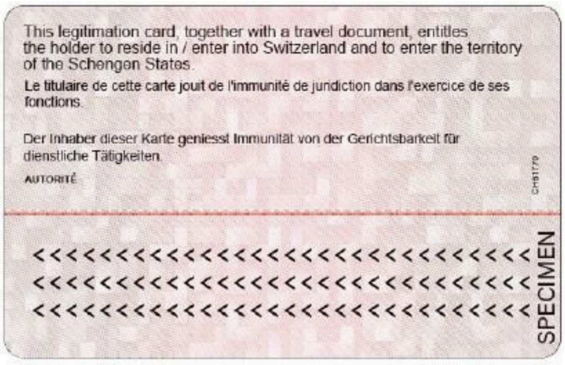
— Saatkonnad ja alalised esindused: haldus- ja tehnilise personali liige





— Rahvusvahelised organisatsioonid: rahvusvaheliste organisatsioonide kutseliste ametnike kategooriasse kuuluv ametnik





Välisministeeriumi väljastatav isikutunnistus „E“

— Saatkonnad ja alalised esindused: abitöötaja ja kohapeal palgatud töötaja

— Rahvusvahelised organisatsioonid: üldtalituste ametnik

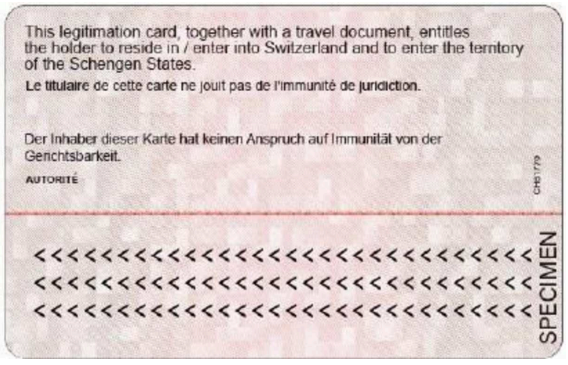




Välisministeeriumi väljastatav isikutunnistus „F“

— Saatkonnad, alalised esindused ja rahvusvahelised organisatsioonid: töötaja erateenistusesse palgatud koduabiline

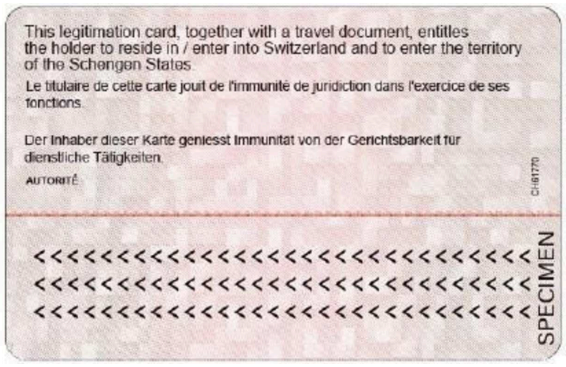




Välisministeeriumi väljastatav isikutunnistus „G“

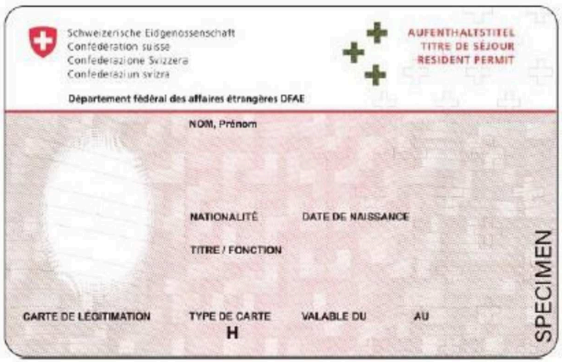
— Rahvusvahelised organisatsioonid: ajutine (tähtajalise töölepinguga) ametnik ja lähetatud töötaja

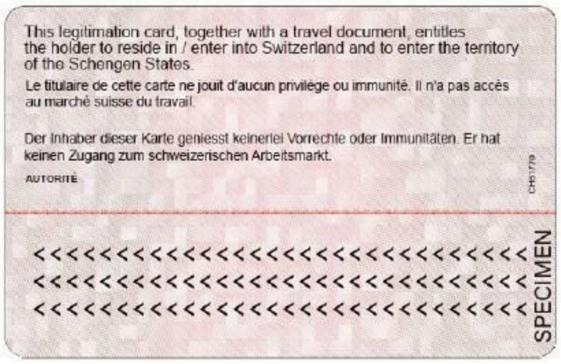




Välisministeeriumi väljastatav isikutunnistus „H“

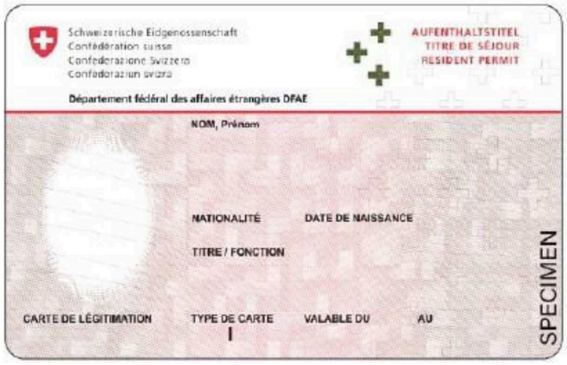
— Saatkonnad, konsulaadid, alalised esindused ja rahvusvahelised organisatsioonid: privileegide ja immuniteetideta isik

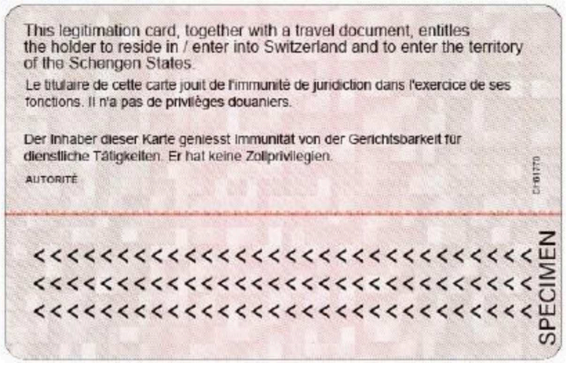




Välisministeeriumi väljastatav isikutunnistus „I“

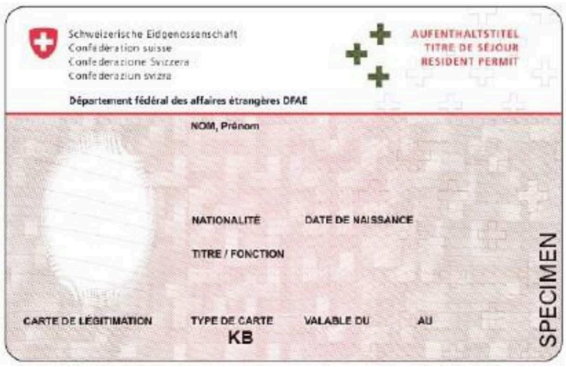
— Rahvusvaheline Punase Risti Komitee (RPRK): RPRK töötaja

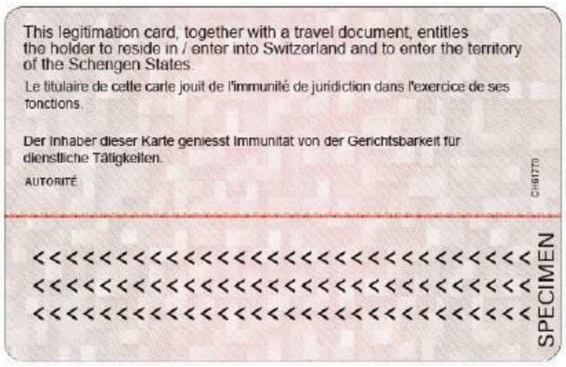




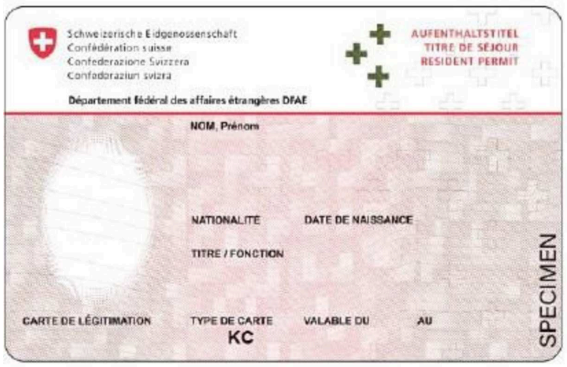
Välisministeeriumi väljastatavad isikutunnistused „KB“, „KC“, „KD“, „KE“ – kehtivad alates 11. detsembrist 2017

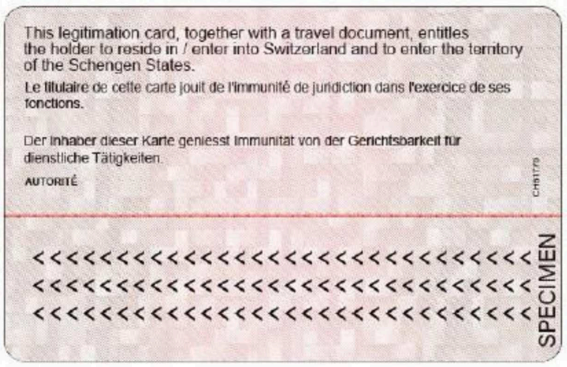
— „KB“ – konsulaarasutuse kutselisest ametnikust juht





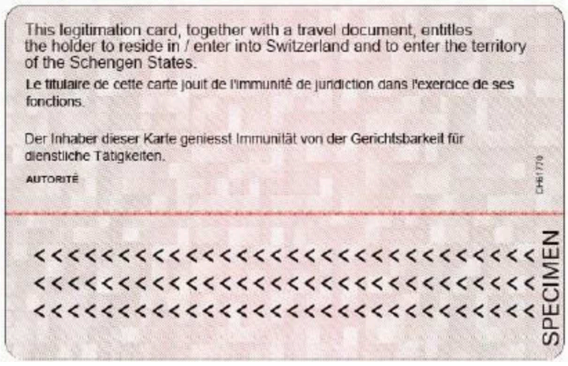
— „KC“ – kutseline konsulaarametnik





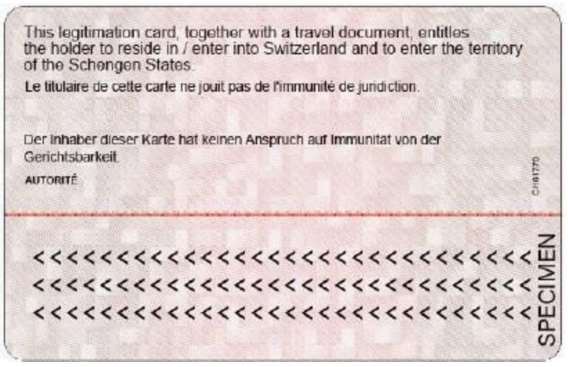
— „KD“ – kutseline konsulaartöötaja





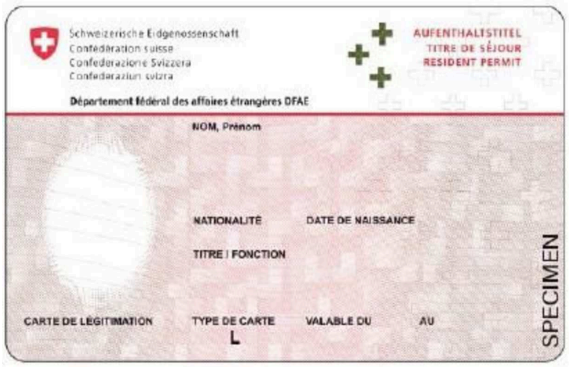
— „KE“ – ametliku konsulaaresinduse abitöötaja ja kohapeal palgatud töötaja

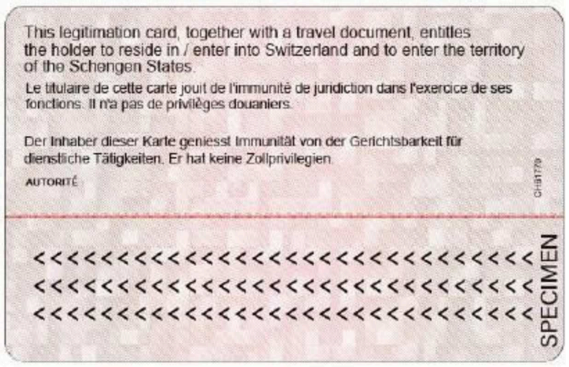




Välisministeeriumi väljastatav isikutunnistus „L“

— Rahvusvaheline Punase Risti ja Punase Poolkuu Seltside Föderatsioon: föderatsiooni töötaja

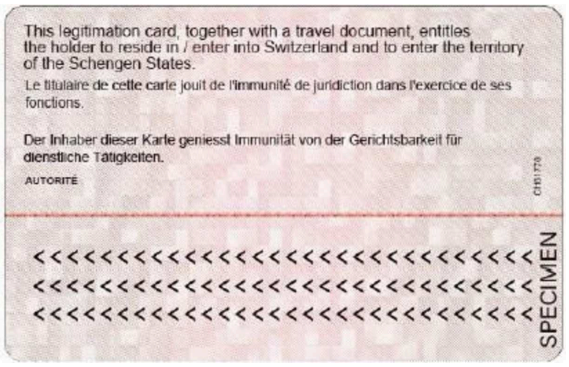




Välisministeeriumi väljastatav isikutunnistus „P“

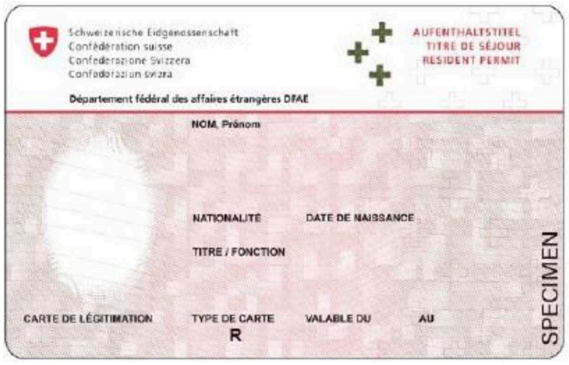
— Euroopa Tuumauuringute Organisatsioon (CERN): CERNi teadustöötaja

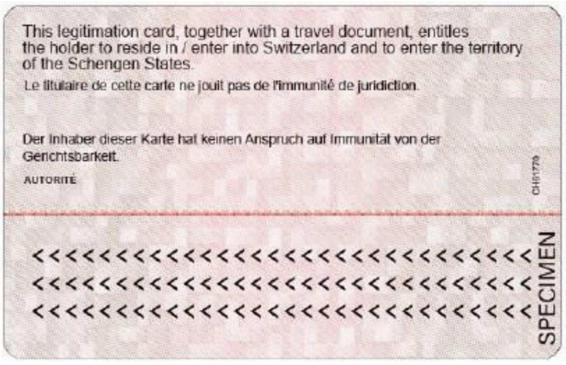




Välisministeeriumi väljastatav isikutunnistus „R“

— Poolriiklike rahvusvaheliste organisatsioonide või muude rahvusvaheliste asutuste töötajad, kes ei ole Šveitsi kodanikud, ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus





Elamisluba CI, mis annab juurdepääsu Šveitsi tööturule

— Saatkonnad, konsulaaresindused, alalised esindused, valitsustevahelised organisatsioonid ja rahvusvahelised institutsioonid: diplomaatilise staatusega isiku pereliige



— Saatkonnad, konsulaaresindused, alalised esindused, valitsustevahelised organisatsioonid, rahvusvahelised institutsioonid, poolriiklikud rahvusvahelised organisatsioonid, muud rahvusvahelised asutused: diplomaatilise staatuseta isiku pereliige



Eelmiste väljaannete loetelu

ELT C 247, 13.10.2006, lk 85.
ELT C 77, 5.4.2007, lk 11.
ELT C 153, 6.7.2007, lk 1.
ELT C 153, 6.7.2007, lk 15.
ELT C 331, 31.12.2008, lk 16.
ELT C 64, 19.3.2009, lk 18.
ELT C 239, 6.10.2009, lk 7.
ELT C 304, 10.11.2010, lk 6.
ELT C 273, 16.9.2011, lk 11.
ELT C 357, 7.12.2011, lk 3.
ELT C 88, 24.3.2012, lk 12.
ELT C 120, 25.4.2012, lk 4.
ELT C 182, 22.6.2012, lk 10.
ELT C 214, 20.7.2012, lk 4.
ELT C 238, 8.8.2012, lk 5.
ELT C 255, 24.8.2012, lk 2.
ELT C 242, 23.8.2013, lk 13.
ELT C 38, 8.2.2014, lk 16.
ELT C 133, 1.5.2014, lk 2.
ELT C 360, 11.10.2014, lk 5.
ELT C 397, 12.11.2014, lk 6.
ELT C 77, 27.2.2016, lk 5.
ELT C 174, 14.5.2016, lk 12.
ELT C 236, 30.6.2016, lk 11.
ELT C 279, 23.8.2017, lk 5.
ELT C 62, 17.2.2018, lk 3.
ELT C 209, 2.6.2021, lk 11.
ELT C 274, 18.7.2022, lk 3.
ELT C, C/2023/74, 4.10.2023.
ELT C, C/2023/90026, 13.12.2023.
ELT C, C/2024/909, 18.1.2024.
ELT C, C/2024/7559, 31.12.2024.